



CHAMBRE DES COMMUNES  
HOUSE OF COMMONS  
CANADA

43<sup>e</sup> LÉGISLATURE, 1<sup>re</sup> SESSION

---

# Comité de liaison

TÉMOIGNAGES

NUMÉRO 001

**PARTIE PUBLIQUE SEULEMENT - PUBLIC PART ONLY**

Le mardi 10 mars 2020

---





## Comité de liaison

Le mardi 10 mars 2020

• (1320)

[Français]

**Le greffier du Comité (M. Ian McDonald):** Membres du Comité, je constate qu'il y a quorum.

[Traduction]

Je dois informer les membres que le greffier du Comité ne peut recevoir que des motions pour l'élection à la présidence. Le greffier ne peut recevoir aucune autre motion, il ne peut entendre des rappels au Règlement ni participer au débat.

Nous pouvons donc procéder à l'élection à la présidence.

[Français]

Je suis maintenant prêt à recevoir des motions pour l'élection à la présidence.

[Traduction]

**Mme Yasmin Ratansi (Don Valley-Est, Lib.):** Je propose que Judy Sgro soit élue présidente du Comité de liaison.

**Le greffier:** Y a-t-il d'autres motions?

(La motion est adoptée.)

**Le greffier:** Je déclare la motion adoptée et Mme Sgro dûment élue présidente du Comité.

**Des députés:** Bravo!

**La présidente (L'hon. Judy A. Sgro (Humber River—Black Creek, Lib.)):** Si le Comité le désire, j'invite le greffier à procéder à l'élection des vice-présidents.

D'accord?

**Des députés:** Oui.

**Le greffier:** Je suis maintenant prêt à recevoir des motions pour le vice-président.

**Mme Karen Vecchio (Elgin—Middlesex—London, PCC):** J'aimerais proposer la candidature de Tom Lukiwski.

**M. Tom Lukiwski (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan, PCC):** Bravo!

**Le greffier:** Y a-t-il d'autres propositions?

(La motion est adoptée.)

**Le greffier:** Je déclare la motion adoptée et M. Lukiwski dûment élu vice-président du Comité.

**Des députés:** Bravo!

**Mme Yasmin Ratansi:** Madame la présidente, j'aimerais proposer quelques motions de régie interne au Comité.

La première est la suivante. Je propose:

Que, conformément au paragraphe 107(6) du Règlement, un Sous-comité des budgets des comités soit créé pour approuver les demandes de budget des comités, et que le Sous-comité soit composé de la présidente et du vice-président du Comité, de trois autres députés du parti au pouvoir, et d'un autre député de l'opposition officielle, désignés par leurs whips respectifs.

**La présidente:** Y a-t-il des commentaires?

(La motion est adoptée.)

**Mme Yasmin Ratansi:** La prochaine motion est la suivante, madame la présidente. Je propose:

Que le greffier du Comité soit autorisé à prendre les dispositions nécessaires pour organiser des repas de travail pour le Comité et ses Sous-comités;

Que le Comité retienne, au besoin et à la discrétion de la présidente, les services d'un ou de plusieurs analystes de la Bibliothèque du Parlement pour l'aider dans ses travaux.

**La présidente:** Y a-t-il des interventions?

(La motion est adoptée.)

**La présidente:** Est-ce que les analystes pourraient nous rejoindre à la table, s'il vous plaît?

**Mme Yasmin Ratansi:** Madame la présidente, j'aimerais présenter une motion pour que nous poursuivions maintenant la séance à huis clos afin d'examiner le Rapport sur les dépenses et activités des comités.

**La présidente:** Merci beaucoup.

Nous allons suspendre la séance un instant avant de poursuivre à huis clos.

[La séance se poursuit à huis clos.]





Publié en conformité de l'autorité  
du Président de la Chambre des communes

---

### PERMISSION DU PRÉSIDENT

---

Les délibérations de la Chambre des communes et de ses comités sont mises à la disposition du public pour mieux le renseigner. La Chambre conserve néanmoins son privilège parlementaire de contrôler la publication et la diffusion des délibérations et elle possède tous les droits d'auteur sur celles-ci.

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la Loi sur le droit d'auteur. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre des communes.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la Loi sur le droit d'auteur.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

---

Aussi disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante :  
<https://www.noscommunes.ca>

Published under the authority of the Speaker of  
the House of Commons

---

### SPEAKER'S PERMISSION

---

The proceedings of the House of Commons and its committees are hereby made available to provide greater public access. The parliamentary privilege of the House of Commons to control the publication and broadcast of the proceedings of the House of Commons and its committees is nonetheless reserved. All copyrights therein are also reserved.

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the Copyright Act. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the Copyright Act.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

---

Also available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>